Smlouva

o nájmu nebytových prostor

a jejich zařízení

---

uzavřená ve smyslu paragrafu 721 a násl. občanského zákoníku a podle zák. 116/1990 Sb. o nájmu a podnájmu nebytových prostor. mezi smluvními stranami, kterými jsou :
Město Ostrava-Městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz zastoupené Centrem kultury a vzdělávání Moravská Ostrava a Přívoz, Sokolská 26, IČO 368 857, DIČ 388 - 00368857, č. účtu [redacted] u [redacted] Moravská Ostrava a Přívoz, jednajícím Marií Janákovou, ředitelkou, jako pronajímatel

a

pan Pavel Giertl, r.č. [redacted] bytem Ostrava-Poruba, Opavská 52/1132 koncesní listina vydaná Magistrátem města Ostravy č.j. Ť 00740 IČO 484 18846 DIČ --- č.účtu [redacted] jako nájemce

Čl. I.
Předmět nájmu

1. Pronajímatel na základě usnesení z 3.2.1993, kzerým se mění jeho zřizovací listina, \obvodní rady Městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz je oprávněn pronajímat nebytové prostory včetně příslušenství a zařízení jakož i společné prostory v domě č.p. 26 na ulici Sokolské v městském obvodu Moravská Ostrava a Přívoz.
2. Předmětem této nájemní smlouvy jsou nebytové prostory nacházející se v suterénu shora uvedeného domu.

3. Pronajímatel pronajímá nájemci nebytové prostory v tomto rozsahu :

a) hlavní prostory (sál a kulečníková místnost) o výměře 217,5 m²
b) vedlejší prostory (ostatní) o výměře 100,7 m²

4. Vedle nebytových prostor přenechává pronajímatel nájemci do nájmu movité věci - zařízení nebytových prostor. Seznam movitých věcí je obsahem Přílohy č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.

5. Nájemce je dále oprávněn užívat vnější plochy za domem č. 26 k parkování automobilů a umístění kontejnerů na odpadky a rovněž příjezdovou cestu pronajímatele.

6. Nájemce se zavazuje za nájem platit sjednané nájemné. Užívání příjezdové cesty a vnější plochy je bezplatné, avšak nájemce se zavazuje odklízet sníh, posypávat náledí a udržovat pořádek na užívaných plochách a cestě.

Čl. II.
Účel nájmu

1. Nájem se sjednává za účelem provozování restauračního zařízení s podáváním nápojů a jídel (dále jen restaurace) nájemcem.

2. Po dobu trvání nájmu je pronajímatel oprávněn provozovat v pronajatých prostorách pravidelné kulturní programy (dále jen klub) a nájemce se zavazuje provoz klubu umožnit. Pronajímatel ke dni podpisu této smlouvy předal nájemci provozní řád klubu.
3. Nájemce si je vědom toho, že řádný a plynulý provoz klubu je podmínkou vzniku a trvání této smlouvy a zavazuje se dodržovat dále stanovené podmínky nájmu.

4. Porušení podmínek nájmu je vždy důvodem pro vypovězení této smlouvy pronajímatelem.

Čl. III.
Výše a splatnost nájemného

1. Nájemné bylo stanoveno dohodou s přihlédnutím k účelu a podmínkám nájmu a jeho výši schválila obvodní rada Městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz dne 28.2.1996
ve výši 400,- Kč/m² 217,5 m² = 87,000,-Kč (ad a) Čl.I.3.)
200,- Kč/m² 100,7 m² = 20,140.-Kč (ad b) Čl.I,3.)

2. Nájemné za vnitřní vybavení a zařízení se sjednává ve výši 10.000,-Kč (slovy deset tisíc korun českých) ročně.

3. Roční nájemné činí celkem 117.140,-Kč (slovy stosedumnáct tisíc stočtyřicet korun českých).
Z toho měsíční nájemné částku 9 762,-Kč (slovy devět tisíc sedumset šedesát dva korun českých).

4. V souvislosti s nájmem poskytuje pronajímatel nájemci do užívání jednu telefonní účastnickou stanici. Nájemce je povinen zaplatit telefonní poplatky dle vyúčtování pronajímatele do 14-ti dnů.

5. Smluvní strany se dohodly, že nájemné bude placeno vždy měsíčně a to předem, nejpozději do posledního dne předchozího měsíce. Splátka za duben a květen 1996 je splaná nejpozději do 16.května 1996.

6. V případě prodlení s placením nájemného je nájemce povinen zaplatit pronajímateli úrok z prodlení z dlužné částky za každý den prodlení až do zaplacení ve výši dle vyhl. č. 142/94 Sb.

7. Nájemné dle této smlouvy bude každoročně valorizováno a to o částku představující úředně přiznanou míru inflace za předchozí rok. Nájemné bude valorizováno počínaje prvním měsícem roku následujícího po podepsání této smlouvy. Výše valorizovaného nájemného bude nájemci sdělena písemnou formou dodatku k této smlouvě. Podkladem pro výpočet valorizovaného nájemného jsou oficiální údaje Českého statistického úřadu, které se zavazují obě smluvní strany respektovat. Nedoplatek zvýšeného nájemného za již uhrazené měsíční platby nájemného od začátku kalendářního roku, ve kterém dochází ke zvýšení, uhradí nájemce jednorázově s první platbou zvýšeného nájemného.

8. Nájemné se platí hotově v sídle pronajímatele vždy v úterý a ve čtvrtek v době od 8,00 - 11,00 hod a od 13,00 - 15,00 hod.

Čl.IV.
Doba nájmu a skončení nájmu

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.

2. Tuto smlouvu je možno vypovědět kteroukoliv ze stran bez udání důvodu. Výpovědní lhůta je šestiměsíční a počíná běžet 1.dne měsíce následujícího po doručení písmné výpovědi druhé smluvní straně.

Tuto smlouvu lze vypovědět s tříměsíční lhůtou v případě porušení povinnosti vyplývající z této smlouvy.

Tuto smlouvu může pronajímatel vypovědět s jednoměsíční lhůtou z těchto důvodů:

a) nájemce je v prodlením se zaplacením nájemného delším než 1 měsíc
b) nájemce užívá nebytové prostory k jinému než sjednanému účelu
c) nájemce omezuje provoz klubu

d) nájemce umožnil užívat pronajaté prostory (jejich část) jiné osobě.

3. Při skončení nájmu je nájemce povinen fyzicky předat pronajaté nebytové prostory a movité věci, a to ve stavu v jaké je převzal, příp. jak je se souhlasem pronajímatele upravil, s přihlédnutím k běžnému opotřebení. Případnou škodu vzniklou opotřebením nad rámec opotřebení běžného je nájemce povinen pronajímateli uhradit ve lhůtě, která mu bude stanovena. O fyzickém převzetí bude sepsán zápis.

4. Pokud nájemce nebytové prostory a movité věci fyzicky nepředá, zodpovídá za všechny škody, které do doby faktického předání v nebytových prostorách vzniknou dle obecných předpisů.

5. V případě, že v pronajatých nebytových prostorách byly, se souhlasem pronajímatele, provedeny ze strany nájemce stavební úpravy, stávají se tyto součástí příslušných nebytových prostor a pronajímatel není povinen tyto úpravy nájemci hradit, pokud se v individuálním případě nedohodnou smluvní strany jinak.

Čl. V.
Podmínky nájmu

Pronajímatel poskytuje nájemci nebytové prostory do nájmu za těchto podmínek :

a) v pronajímatelem stanovené denní době provozu klubu je nájemce povinen přizpůsobit provoz restaurace klubovému programu dle pokynů pronajímatele. V případě programu dramatického nebo slovesného může pronajímatel uložit nájemci zastavit provoz restaurace po dobu trvání programu. Za program se považují i zkoušky a dobu jejich provedení, včetně případného omezení provozu restaurace, je pronajímatel povinen nájemci oznámit předem. Změnu, spočívající v uvedení programu mimo obvyklé dny

dle provozního řádu klubu, je pronajímatel povinen oznámit nájemci alespoň 14 dnů předem,

b) Nájemce je povinen umístit na vhodném a viditelném místě při vstupu do pronajatých prostor a dále do jídelního a nápojového lístku písemné oznámení zákazníkům, ve kterém jsou upozorněni, že podmínkou setrvání v prostoru restaurace v době programu je zaplacení vstupného. Toto oznámení je dále povinen učinit obsluhující člen personálu restaurace každému zákazníkovi v době jedné hodiny před zahájením programu. Vstupné od zákazníků vyberou pořadatelé pronajímatele. Písemné oznámení u vstupu do prostoru restaurace zajistí na své náklady pronajímatel. Zákazníky, kteří odmítnou zaplatit vstupné, nesmí obsluhující personál od tohoto okamžiku obsloužit a musí být nápomocen pořadatelům, kteří zajistí, aby takový zákazník opustil prostor restaurace.

c) Nájemce je povinen předložit pronajímateli před započetím provozu a při každé změně ceník nabízených jídel a nápojů a provozní řád restaurace ke schválení a tento je pro nájemce vždy závazný. Restaurace bude provozována denně v době od 11.00 hod do 01.00 hod.

d) Nájemce je povinen na požádání umožnit v nejbližší době pronajímateli kontrolu stavu pronajatých prostor, způsobu jejich užívání a bez požádání kontrolu zákazníků během programu. Zejména je nájemce povinen poskytnout potřebnou součinnost při pravidelné inventarizaci pronajatých movitých věcí. Obdobně nájemce umožní provedení případných kontrol příslušnými orgány dle obecně závazných právních předpisů.

e) Nájemce odpovídá za dodržování bezpečnostních, hygienických a protipožárních předpisů v pronajatých prostorách, včetně zajištění možnosti manipulace a užití prostředků pomoci či ochrany, v případě potřeby,

f) Bezpečnostní zajištění nebytových prostor a pojištění vnitřního vybavení provede na své náklady pronajímatel. Nájemce je povinen ihned po zjištění pronajímateli ohlásit každé poškození, zničení, ztrátu a násilné vniknutí či pokus o ně v pronajatých prostorách a na jejich vybavení. Rovněž je povinen ohlásit pronajímateli potřebu oprav vzniklých závad na vybavení, pronajatých prostorách nebo užívané části budovy.

g) Nájemce není oprávněn provádět stavební technické úpravy pronajatých nebytových prostor bez souhlasu pronajímatele. Pokud pronajímatel udělí souhlas k zamýšleným stavebním či technickým úpravám, je nájemce povinen postupovat při jejich realizaci podle příslušných právních předpisů a technických norem. V případě jejich porušení uhradí nájemce pronajímateli vzniklou škodu, včetně škody vzniklé případným zaplacením majetkových sankcí, a to ve lhůtě stanovené pronajímatelem.

h) Nájemce se zavazuje, že nebude pronajatý majetek využívat k nepovoleným činnostem a neumožní užívat tento, ani jakoukoliv jeho část, jiné osobě bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele.

ch) Nájemce je povinen zajistit na svůj náklad pravidelné technické a bezpečnostní prohlídky (revize) přívodu a rozvodu plynu, tepla, elektřiny, vody jakož i odstranění závad na nich vzniklých či při prohlídkách (revizích) zjištěných.

i) V pronajatých prostorách může nájemce umístit reklamu třetí osoby jen po předchozím souhlasu pronajímatele,.

j) Běžné opravy, údržbu a úklid pronajatých prostor provádí nájemce na své náklady ve smyslu ust. § 2 a násl. vyhl.č. 45/64 Sb. v platném znění.

k) Opravy, které má zajišťovat pronajímatel, může s jeho souhlasem provést nájemce a v takovém případě má právo na úhradu účelně vynaložených nákladů.

l) Pokud by na objektu vznikla změna v důsledku havárie situace, kdy je potřeba provést opravu, kterou má hradit pronajímatel a opravu je nutné v zájmu bezpečnosti provésti neodkladně, má nájemce povinnost provést takovou opravu i bez předchozího souhlasu pronajímatele. O tomto opatření je povinen informovat pronajímatele v době co nejkratší.

m) Nájemce je povinen uhradit pronajímateli všechny škody na pronajatém majetku způsobené vlastním provozem jeho činnosti nebo zanedbáváním provádění oprav a údržby, kterou je povinován či neplněním povinností uvedených pod bod ch) tohoto článku.

n) Pronajímatel je oprávněn umístit do pronajatých prostor reklamu třetích osob po projednání s nájemcem.

o) Den před účinností této smlouvy nájemce společně s pronajímatelem provedou prohlídku pronajatých prostor a sepíší zápis o jejich stavu. Pronajímatel při podpisu zápisu předá nájemci všechny klíče od vchodů do restaurace a dalších místností v pronajatých prostorách, avšak ponechá si vždy jeden klíč od místnosti pro bezpečnostní a protipožární účely. Tyto klíče bude přechovávat tak, aby nemohly být zneužity.

p) Nájemce nesmí umožnit provozování hazardních her, hracích výherních automatů ani jiných obdobných činností zákazníkům a vlastním zaměstnancům v pronajatých prostorách.

q) Nájemce je povinen učinit veškerá opatření k zamezení požívání omamných látek v pronajatých prostorách. V době programu vzniká tato povinnost též pronajímateli.

Čl. VI.
Účinnost smlouvy

Tato smlouvy nabývá účinnosti dnem 22.dubna 1996.

Čl. VII.

Zvláštní ujednání

1. Nájemce se zavazuje předložit pronajímateli k nahlédnutí roční účetní závěrky.

2. Nájemce dává pronajímateli příslib poskytnutí daru, nebo jiné finanční či věcné podpory pro kulturní činnost, v hodnotě nejméně poloviny částky, kterou lze dle platného znění zákona o dani z příjmu považovat za náklady nájemce nutné k dosažení zisku, provozovanou pronajímatelem, pokud poslední roční účetní závěrka vykáže zisk vyšší než v roce předcházejícím.

Čl. VIII.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti podpisem smluvních stran. Svými podpisy smluvní strany rovněž potvrzují, že znají obsah této smlouvy, tomuto rozumí a že tuto smlouvu uzavřely se svobodnou vůlí.

2. Tuto smlouvu lze změnit pouze písemným dodatkem, vyjma zvýšení nájemného dle Čl. III,bod 7. této smlouvy, které provádí pronajímatel jednostranně.

3. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, pro každou smluvní stranu po jednom.

V Ostravě dne 3.4.1996

[redacted]

Pronajímatel

Nájemce [redacted]

[redacted]

Doplněk č. 1

ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor a jejich zařízení uzavřené dne 3.4.1996 mezi Centrem kultury a vzdělávání Moravská Ostrava a Přívoz, Sokolská 26, IČO 368857, jednajícím ředitelkou Marií Janákovou, jako pronajímatel a panem Pavlem Giertlem, bytem Ostrava -Poruba, Opavská 52/1132 IČO 48418846 jako nájemce.

Předmětem tohoto dopňku je :

I. Zvýšení základního nájemného dle článku III. bod 7 v návaznosti na dosaženou míru inflace za rok 1996 o 8,8 %.

II. Změna části Čl. III. Výše a splatnost nájemného

1. Nájemné ve výši 439,20 Kč/m2 217,5 m2 = 95.526 Kč (ad a Čl. I. 3)
   217,60 Kč/m2 100,7 m2 = 21.912 Kč (ad b Čl. I. 3)

2. Nájemné za vnitřní vybavení a zařízení se sjednává ve výši 10.000 Kč ročně.

3. Roční nájemné činí celkem 127.438,- Kč (slovy stodvacetsedmtisícčtyřistatřicetosm korun českých).

Z toho měsíční nájemné částku 10.620,- Kč (slovy desettisícšestsetdvacet korun českých)

III. Ostatní ujednání této smlouvy se tímto doplňkem nemění.

Tento doplněk nabývá účinnosti od 1.1.1997.

V Ostravě dne 17.1997

[redacted]

Pavel Giertl
nájemce

[redacted]

Marie Janáková
ředitelka CKV
pronajímatel

[redacted]

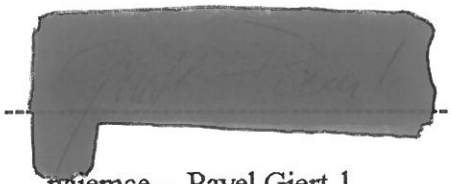
Dodatek ke smlouvě o pronájmu

Tímto dodatkem se upravuje a doplňuje v článku VIII. smlouva o pronájmu uzavřená mezi p. Pavlem Giertlem a CKV dne 3.4.1996 o bod 4 následujícího znění.

4. CKV se s p. Pavlem Giertlem dohodla na zajišťování občerstvení včetně prodávajících při kulturních akcích pořádaných v KD GAMA. Kulturní pracovníci KD GAMA požádají p. Giertla o zajištění občerstvení nejméně 1týden předem. CKV se zavazuje k získání povolení hygienika k prodeji a rozlévání nápojů. Toto povolení bude součástí tohoto dodatku a bude tvořit přílohu č. 1.

V Ostravě dne 11.12.1997

ředitelka CKV - Marie Janáková



nájemce - Pavel Giert l

Příloha č. 1

KRAJSKÝ HYGIENIK 3512

Krajská hygienická stanice v Ostravě, 728 92 Ostrava, Partyzánské nám. 7

Fa CENTRUM kultury a vzděláv
k rukám statutárního orgánu
Sokolská 26
Ostrava - Moravská Ostrava

Váš dopis značky/ze dne	Naše značka	Vyřizuje/linka	Ostrava
21. 11. 1997	14547-223.2/97	[redacted] 6118505/162	26.11.1997

Věc
Bufet v KD Gama, Moravská Ostrava, Hornopolní ul.2991, uvedení do provozu - z á v a z n ý p o s u d e k .

R o z h o d n u t í

Podle ustanovení § 4 odst. 3 písm. c) zákona č. 20/66 Sb. o péči o zdraví lidu ve znění pozdějších právních předpisů jste mne požádali o závazný posudek k uvedení výše jmenovaného zařízení do provozu.

Ve smyslu § 75 odst. 4 písm. b), odst. 5 zákona č. 20/66 Sb. o péči o zdraví lidu ve znění pozdějších právních předpisů vydávám tento

z á v a z n ý p o s u d e k :

s uvedením bufetu v KD Gama, Moravská Ostrava, Hornopolní 2991 do provozu **s o u h l a s í m .**

Vyhrazuji si právo posouzení všech změn v provozu zařízení podle § 28 odst. 1 vyhl.č. 45/66 Sb. o vytváření a ochraně zdravých životních podmínek.

Odůvodnění

Ze soustředěného podkladového materiálu vyplývá, že v zařízení nebyly zjištěny nedostatky, které by bránily uvedení zařízení do provozu a zařízení vyhovuje hygienickým předpisům, zejména Směrnicím č.72 svazek Hyg.předpisů č.64/1987, o hygienických požadavcích na zřizování a provoz zařízení společného stravování. Vzhledem k tomu jsem rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.
Sortiment prodávaného zboží vychází z provozních a prostorových možností a technologického vybavení.

Poučení o odvolání:

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat do 15 dnů ode dne doručení k Ministerstvu zdravotnictví - hlavnímu hygienikovi ČR mým prostřednictvím.

[redacted]
MUDr. Jaroslav V o l f
krajský hygienik

Kopie
KHS-právní
KHS-HV

Čj 1200/97/K

Dodatek č. 2

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor a jejich zařízení uzavřené dne 3.4.1996 mezi

Centrem kultury a vzdělávání Moravská Ostrava a Přívoz,se sídlem Sokolská tř. 26, 730 52 Ostrava
IČO: 368857
Bankovní spojení : [redacted]
Telefon: [redacted]
Variabilní symbol: [redacted]
Konstantní symbol: [redacted]
dále jen „pronajímatel"
zastoupené: Marií Janákovou – ředitelkou CKV

a

nájemcem:
Pavlem Giertlem
bytem Opavská 52/1132, 708 00 Ostrava – Poruba
IČO: 48418846
Bankovní spojení [redacted]

Předmětem tohoto dodatku je:

I. Měsíční nájemné se z důvodu inflace v souladu s článkem III. bod 7 smlouvy zvyšuje a na základě usnesení obvodní rady Městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz č. 3189/56 ze dne 22.04.1998 o koeficient inflace, který činí 1,085%.

II. Změna čl. III. Výše a splatnost nájemného se mění v následujících bodech takto:

1. Nájemné ve výši
   476,- Kč/m^2 .....217,5 m^2 ..... 103530,-Kč (ad a) čl. I. bod 3) ✓
   236,-Kč/m^2/..... 100,7 m^2.....23765,-Kč (ad b) čl. I. bod 3) ✓
   celkem 127295,-Kč
2. Nájemné za vnitřní vybavení a zařízení se sjednává ve výši 10000,-Kč ročně.
3. Roční nájemné činí celkem 137295,-Kč (slovy jedno sto třicet sedm tisíc čtyři sta čtrnáct korun). Měsíční nájemné činí zaokrouhleno 11441,-Kč (slovy jedenáct tisíc čtyři sta padesát jedna koruna). Za prosinec činí nájemné 11444,-Kč
9. Měsíční zálohy na vodné a stočné činí 2000,-Kč.
10. Celkem měsíční nájem včetně záloh na služby činí 13441,-Kč. Za prosinec činí nájemné 13444,-Kč. ✓

III. Ostatní ujednání této smlouvy zůstávají nedotčena.

Tento dodatek nabývá na účinnosti od 1.7.1998.

V Ostravě dne 30.6.1998

[redacted]
.....
nájemce

CENTRUM KULTURY A VZDĚLÁVÁNÍ 730 52 MORAVSKÁ OSTRAVA A PŘÍVOZ Sokolská tř. 26 – IČO 368857

.....
pronajímatel

Dodatek č. 3

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor a jejich zařízení uzavřené dne 3.4.1996 mezi

Centrem kultury a vzdělávání
se sídlem **Sokolská tř. 26, 730 52 Ostrava**
IČO: **68917066**
Bankovní spojení : [redacted]
Telefon: [redacted]
Variabilní symbol: [redacted]
Konstantní symbol: [redacted]
dále jen „pronajímatel"
zastoupené: **Marií Janákovou – ředitelkou CKV**

a

nájemcem:
Pavlem Giertlem
bytem **Opavská 52/1132, 708 00 Ostrava – Poruba**
IČO: **48418846**
Bankovní spojení: [redacted]

Předmětem tohoto dodatku je:

I. Měsíční nájemné se z důvodu inflace v souladu s článkem III. bod 7 smlouvy zvyšuje a na základě usnesení obvodní rady Městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz č. 422/8 ze dne 12.5.1999 o koeficient inflace, který činí 1,107%.

II. Změna čl. III. Výše a splatnost nájemného se mění v následujících bodech takto:

1. Nájemné ve výši
   527,- Kč/m^2 .....217,5 m^2 ..... 114608,-Kč (ad a) čl. I. bod 3)
   261,-Kč/m^2 ..... 100,7 m^2.....26308,-Kč (ad b) čl. I. bod 3)
   celkem **140916,-Kč**
2. Nájemné za vnitřní vybavení a zařízení se sjednává ve výši **10000,-**Kč ročně.
3. Roční nájemné činí celkem **150916,-**Kč (slovy jedno sto padesát devět set šestnáct korun). Měsíční nájemné činí zaokrouhleno **12576,-**Kč (slovy jedenáct tisíc čtyři sta padesát jedna koruna). Za prosinec činí nájemné **12576,-**Kč
9. Měsíční zálohy na vodné a stočné činí **2000,-**Kč.
10. Celkem měsíční nájem včetně záloh na služby činí **14576,-**Kč.

III. Ostatní ujednání této smlouvy zůstávají nedotčena.

Tento dodatek je vyhotoven ve dvou exemplářích a nabývá na účinnosti od 1.7.1999.

V Ostravě dne 31.5.1999

[redacted] ..... nájemce

..... [redacted] pronajímatel

22 -03- 2005
21

Dodatek č. 4

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor a jejich zařízení uzavřené dne 3.4.1996

mezi

Centrem kultury a vzdělávání Moravská Ostrava,
příspěvková organizace
se sídlem Sokolská tř. 26, 701 42 Ostrava
IČO: 68917066
Bankovní spojení : [redacted]
Telefon: [redacted]
Variabilní symbol: [redacted]
dále jen „pronajímatel"
zastoupené: Marií Janákovou – ředitelkou CKV

a

Pavlem Giertlem
bytem Dr. Šmerala 5, 702 00 Ostrava 1
IČO: 48418846
Bankovní spojení: [redacted]
dále jen „nájemce"

Předmětem tohoto dodatku je:

Zvýšení měsíční zálohy na vodné a stočné na částku 3 000,- Kč (z původní částky 2 000,- Kč)

Ostatní ujednání smlouvy o nájmu nebytových prostor zůstávají nedotčena.

Tento dodatek nabývá na účinnosti od 1.4.2005.

V Ostravě dne 22. 3.2005

[redacted]

-2-

[redacted]

nájemce

pronajímatel

20 -10- 2006

Dodatek č. 5 ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor uzavřené dne 3.4.1996 mezi pronajímatelem Statutárním městem Ostravou, Městským obvodem Moravská Ostrava a Přívoz, zastoupeným Centrem kultury a vzdělávání Moravská Ostrava a Přívoz, Sokolská 26, IČ: 68917066, jednajícím ředitelkou paní Marií Janákovou a nájemcem
panem Pavlem Giertlem, r.č. [redacted] bytem Ostrava 1, Dr. Šmerala 5, IČ: 48418846 ve znění dodatku č. 1 ze dne 1.7. 1997, dodatku č. 2 ze dne 30.6. 1998, dodatku č. 3 ze dne 31.5.1999, dodatku č. 4 ze dne 22.3.2005 (dále jen smlouva).

Smlouva se doplňuje a mění následovně:

Bod 2. čl. II. zní: Po dobu trvání nájmu je pronajímatel oprávněn provozovat v pronajatých prostorách pravidelné kulturní programy (dále jen klub) a nájemce se zavazuje po vzájemné dohodě s pronajímatelem umožnit realizaci kulturních programů.

Bod 1. čl. IV. zní: Smlouva se uzavírá na dobu patnácti let ode dne podpisu dodatku č. 5 smlouvy oběmi stranami smlouvy.
Bod 2. čl. IV. zní: Režim skončení nájemního vztahu se řídí ust. § 9, 11, 12, 13, 14 z.č. 116/1990 Sb., o nájmu a podnájmu nebytových prostor.

Z čl. V. se vypouští písmeno c) a i). Dosavadní text pod písmenem d) se dále označuje jako c), pod písmenem e) jako d), pod písmenem f) jako e), pod písmenem g) jako f), pod písmenem h) jako g), pod písmenem ch) jako h), pod písmenem j) jako ch),
písmenem k) jako i), písmenem l) jako j), písmenem m) jako k), písmenem n) jako l), písmenem o) jako m), písmenem p) jako n), písmenem q) jako o).

Z textu nově označeného písmenem c) se vypouští část první věty ve znění: „a bez požádání kontrolu zákazníků během programu".

Text nově označeného písmene g) zní: Nájemce je oprávněn přenechat pronajatý majetek a prostory do podnájmu jiné osobě s písemným souhlasem pronajímatele.

Bod 1. a 2. čl. VII. se vypouští.

Tento dodatek nabývá účinnosti dnem podpisu oběma stranami smlouvy.

V Ostravě dne 13.10. 2006

[redacted]

nájemce

13.10. 2006

[redacted]

pronajímatel

[redacted]

Dodatek č. 6

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor a jejich zařízení uzavřené dne 3. 4. 1996 mezi

Centrem kultury a vzdělávání Moravská Ostrava, příspěvková organizace
se sídlem Sokolská tř. 26, 702 00 Ostrava
IČO: 68917066
Bankovní spojení : [redacted]
zastoupené: Mgr. Filipem Rohanem, ředitelem
dále jen „pronajímatel"

a

Pavlem Giertlem
bytem Dr. Šmerala 5, 702 00 Ostrava
IČ: 48418846
dále jen „nájemce"

ve znění dodatku č. 1 ze dne 1. 7. 1997, dodatku č. 2 ze dne 30. 6. 1998, dodatku č. 3 ze dne 31. 5. 1999, dodatku č. 4 ze dne 22. 3. 2005 a dodatku č. 5 ze dne 13. 10. 2006
(dále jen smlouva)

Předmětem tohoto dodatku je úprava znění čl. III. smlouvy

I. Měsíční nájemné se v souladu s článkem III. bod 7 smlouvy zvyšuje od 1. ledna 2011 o koeficient inflace, který v roce 2010 dosáhl dle oficiálního zveřejněného údaje Českým statistickým úřadem hodnoty 1,015.

II. Změna článku III. Výše a splatnost nájemného se mění v následujících bodech takto:
1. Nájemné ve výši
535 Kč/m^2/rok... 217,5 m^2 .....116 362,50 Kč (ad a) čl. I. bod 3)
265 Kč/m^2/rok.. 100,7 m^2..... 26 685,50 Kč (ad b) čl. I. bod 3)
celkem **143 048,- Kč**
2. Nájemné za vnitřní vybavení a zařízení se sjednává ve výši **10 000,- Kč** ročně.
3. Roční nájemné činí celkem **153 048,- Kč** (slovy jedno sto padesát tři tisíc čtyřicet osm korun). Měsíční nájemné činí zaokrouhleno **12 754,- Kč** (slovy dvanáct tisíc sedm set padesát čtyři korun).
9. Měsíční zálohy na vodné a stočné činí **3 000,- Kč**.
10. Celkem měsíční nájem včetně záloh na služby činí **15 754,- Kč**.

III. Ostatní ujednání této smlouvy zůstávají nedotčena. Nedoplatek zvýšeného nájemného za již uhrazené měsíční platby nájemného od začátku kalendářního roku, ve kterém dochází ke zvýšení, uhradí nájemce jednorázově s první platbou zvýšeného nájemného.

Tento dodatek je vyhotoven ve dvou exemplářích a nabývá účinnosti od 1. 9. 2011.

V Ostravě dne 31. 8. 2011

[redacted]
.....
nájemce

[redacted]
pronajímatel

Dodatek č. 7

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor a jejich zařízení uzavřené dne 3. 4. 1996 mezi

Centrem kultury a vzdělávání Moravská Ostrava, příspěvková organizace
se sídlem Sokolská tř. 26, 702 00 Ostrava
IČO: 68917066
Bankovní spojení : [redacted]
zastoupené: Mgr. Filipem Rohanem, ředitelem
dále jen „pronajímatel"
a
Pavlem Giertlem
r.č.: [redacted]
bytem Dr. Šmerala 5, 702 00 Ostrava
IČ: 48418846
dále jen „nájemce"

ve znění dodatku č. 1 ze dne 1. 7. 1997, dodatku č. 2 ze dne 30. 6. 1998, dodatku č. 3 ze dne 31. 5. 1999, č. dodatku č. 4 ze dne 22. 3 2005, dodatku č. 5 ze dne 13. 10. 2006 a dodatku č. 6 ze dne 31. 8. 2011
(dále jen smlouva)

Předmětem tohoto dodatku je:

I. Měsíční nájemné se v souladu s článkem III. bod 7 smlouvy zvyšuje od 1. července 2012 o koeficient inflace, který v roce 2011 dosáhl dle oficiálního zveřejněného údaje Českým statistickým úřadem hodnoty 1,019.

II. Změna článku III. Výše a splatnost nájemného se mění v následujících bodech takto:
1. Nájemné ve výši
545 Kč/m^2/rok..... 217,5 m^2 ....118 537,50 Kč (ad a) čl. I. bod 3)
270 Kč/m^2/rok..... 100,7 m^2..... 27 189,00 Kč (ad b) čl. I. bod 3)
celkem **145 726,50 Kč**
2. Nájemné za vnitřní vybavení a zařízení se sjednává ve výši **10 000,- Kč** ročně.
3. Roční nájemné činí celkem **155 727,- Kč** (slovy jedno sto padesát pět tisíc sedm set dvacet sedm korun). Měsíční nájemné činí zaokrouhleno **12 977,- Kč** (slovy dvanáct tisíc devět set sedmdesát sedm korun).
9. Měsíční zálohy na vodné a stočné činí **3 000,- Kč**.
10. Celkem měsíční nájem včetně záloh na služby činí **15 977,- Kč**.

III. Ostatní ujednání této smlouvy zůstávají nedotčena. Nedoplatek zvýšeného nájemného za již uhrazené měsíční platby nájemného od začátku kalendářního roku, ve kterém dochází ke zvýšení, uhradí nájemce jednorázově s první platbou zvýšeného nájemného.

Tento dodatek je vyhotoven ve dvou exemplářích a nabývá účinnosti od 1. 7. 2012.

V Ostravě dne 25. 6. 2012

[redacted]
nájemce

centrum kultury a vzdělávání
pronajímatel

Dodatek č. 8

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor a jejich zařízení uzavřené dne 3. 4. 1996 mezi

Centrem kultury a vzdělávání Moravská Ostrava, příspěvková organizace
se sídlem Sokolská tř. 26, 702 00 Ostrava
IČO: 68917066
Bankovní spojení : [redacted]
zastoupené: Ing. Martinem Vidurou, ředitelem
dále jen „pronajímatel"

a

Pavlem Giertlem
r.č.: [redacted]
bytem Dr. Šmerala 5, 702 00 Ostrava
IČ: 48418846
dále jen „nájemce"

ve znění dodatku č. 1 ze dne 1. 7. 1997, dodatku č. 2 ze dne 30. 6. 1998, dodatku č. 3 ze dne 31. 5. 1999, dodatku č. 4 ze dne 22. 3. 2005, dodatku č. 5 ze dne 13. 10. 2006, dodatku č. 6 ze dne 31. 8. 2011 a dodatku č. 7 ze dne 25. 6. 2012
(dále jen smlouva)

Předmětem tohoto dodatku je:

I. Měsíční nájemné se v souladu s článkem III. bod 7 smlouvy zvyšuje od 1. 9. 2013 2013 o koeficient inflace, který v roce 2012 dosáhl dle oficiálního zveřejněného údaje Českým statistickým úřadem hodnoty 1,033.

II. Změna článku III. Výše a splatnost nájemného se mění v následujících bodech takto:
1. Nájemné ve výši
563 Kč/m^2/rok..... 217,5 m^2 .....122 452,50 Kč (ad a) čl. I. bod 3)
279 Kč/m^2/rok..... 100,7 m^2..... 28 095,30 Kč (ad b) čl. I. bod 3)
celkem **150 547,80 Kč**
2. Nájemné za vnitřní vybavení a zařízení se sjednává ve výši **10 000,- Kč** ročně.
3. Roční nájemné činí celkem **160 548,- Kč** (slovy sto šedesát tisíc pět set čtyřicet osm korun). Měsíční nájemné činí zaokrouhleno **13 379,- Kč** (slovy třináct tisíc tři sta sedmdesát devět korun).
9. Měsíční zálohy na vodné a stočné činí **3 000,- Kč**.
10. Celkem měsíční nájem včetně záloh na služby činí **16 379,- Kč**.

III. Ostatní ujednání této smlouvy zůstávají nedotčena.

Tento dodatek je vyhotoven ve dvou exemplářích a nabývá účinnosti od 1. 9. 13

V Ostravě dne 26. 8. 2013

[redacted]

... nájemce

[redacted]

... pronajímatel

CKV
31 -07- 2014
46

Dodatek č. 9

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor a jejich zařízení uzavřené dne 3. 4. 1996 ve znění dodatku č. 1 ze dne 1. 7. 1997, dodatku č. 2 ze dne 30. 6. 1998, dodatku č. 3 ze dne 31. 5. 1999, dodatku č. 4 ze dne 22. 3. 2005, dodatku č. 5 ze dne 13. 10. 2006, dodatku č. 6 ze dne 31. 8. 2011, dodatku č. 7 ze dne 25. 6. 2012 a dodatku č. 8 ze dne 26. 8. 2013, dále jen smlouva

Smluvní strany

Centrum kultury a vzdělávání Moravská Ostrava, příspěvková organizace

se sídlem Sokolská třída 175/26, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl Pr, vložka 1050
jednající ředitelem Ing. Martinem Vidurou

IČO: 68917066
Bankovní spojení: [redacted]
Číslo účtu: [redacted]

(dále jen „pronajímatel")

a

Pavel Giertl

bytem Dr. Šmerala 1458/5, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava

IČO: 48418846

(dále jen „nájemce")

uzavírají tento dodatek č. 9 k výše uvedené smlouvě.

Obsah dodatku

Čl. I.

1) Měsíční nájemné se v souladu s článkem III. bod 7 smlouvy zvyšuje od 1. 1. 2014 o koeficient inflace, který v roce 2013 dosáhl dle oficiálního zveřejněného údaje Českým statistickým úřadem hodnoty 1,014.
2) Upravuje se bod 4 čl. III.
3) Doplňují se body v čl. V a čl. III.

Čl. II

1) Čl. III – Výše a splatnost nájemného se mění v následujících bodech takto:

   1. Nájemné ve výši

570 Kč/m^2/rok.....	217,5 m^2	123 975,00 Kč (ad a) čl. I. bod 3)
282 Kč/m^2/rok.....	100,7 m^2.....	28 397,00 Kč (ad b) čl. I. bod 3)
celkem		**152 372,00 Kč**

2. Nájemné za vnitřní vybavení a zařízení se sjednává ve výši **10 000,- Kč** (slovy deset tisíc korun) ročně.
3. Roční nájemné činí celkem **162 372,- Kč** (slovy jedno sto šedesát dva tisíce tři sta sedmdesát dvě koruny). Měsíční nájemné činí zaokrouhleno **13 531,- Kč** (slovy třináct tisíc pět set třicet jedna koruna).
9. Měsíční zálohy na vodné a stočné činí **3 000,- Kč**.
10. Celkem měsíční nájem včetně záloh na služby činí **16 531,- Kč**.

Nedoplatek zvýšeného nájemného za již uhrazené měsíční platby nájemného od začátku kalendářního roku, ve kterém dochází ke zvýšení, uhradí nájemce na základě faktury vystavené pronajímatelem do 14-ti dnů.

2) V bodě 4 čl. III se na konci první věty doplňuje „a jeden mobil".

3) Doplňuje se článek V. Podmínky nájmu o bod r:

„r) Nájemce využívá od 11. 7. 2014 za úplatu sběrné nádoby na odvoz odpadu pronajímatele umístěné v prostorách vyhrazených těmto účelům."

4) Doplňuje se článek III. Výše a splatnost nájemného o bod 11:

„11. Úplata za odvoz odpadu je stanovena ve výši 50 % hodnoty poplatků za odvoz sběrných nádob a odstraňování odpadu vznikajícího u zařízení „Sokolská třída 26", kterou uhradí nájemce na základě faktury vystavené pronajímatelem do 14-ti dnů."

Čl. III

1) Ostatní ujednání této smlouvy zůstávají nedotčena.

2) Dodatek č. 9 nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

3) Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž pronajímatel a nájemce obdrží jedno vyhotovení.

4) Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísni za nápadně nevýhodných podmínek.

V Ostravě dne 31. 7. 2014

[redacted]

pronajímatel

V Ostravě dne 31. 7. 2014

[redacted]

nájemce

Dodatek č. 10

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor a jejich zařízení uzavřené dne 3. 4. 1996 ve znění dodatku č. 1 ze dne 1. 7. 1997, dodatku č. 2 ze dne 30. 6. 1998, dodatku č. 3 ze dne 31. 5. 1999, dodatku č. 4 ze dne 22. 3. 2005, dodatku č. 5 ze dne 13. 10. 2006, dodatku č. 6 ze dne 31. 8. 2011, dodatku č. 7 ze dne 25. 6. 2012, dodatku č. 8 ze dne 26. 8. 2013 a dodatku č. 9 ze dne 31. 7. 2014, dále jen smlouva

Smluvní strany

Centrum kultury a vzdělávání Moravská Ostrava, příspěvková organizace

se sídlem Sokolská třída 175/26, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl Pr, vložka 1050
jednající ředitelem Ing. Martinem Vidurou

IČO: 68917066
Bankovní spojení: [redacted]
Číslo účtu: [redacted]

(dále jen „pronajímatel")

a

Pavel Giertl

bytem Dr. Šmerala 1458/5, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava

IČO: 48418846

(dále jen „nájemce")

uzavírají tento dodatek č. 10 k výše uvedené smlouvě.

Obsah dodatku

Čl. I.

1) Měsíční nájemné se v souladu s článkem III. bod 7 smlouvy zvyšuje od 1. 1. 2015 o koeficient inflace, který v roce 2014 dosáhl dle oficiálního zveřejněného údaje Českým statistickým úřadem hodnoty 1,004.
2) Upravuje se bod 4 čl. III.
3) Doplňují se body v čl. V a čl. III.

Čl. II

1) Čl. III – Výše a splatnost nájemného se mění v následujících bodech takto:

   1. Nájemné ve výši

   572 Kč/m^2/rok ..... 217,5 m^2 ..... 124 410,00 Kč (ad a) čl. I. bod 3)
   283 Kč/m^2/rok..... 100,7 m^2..... 28 502,00 Kč (ad b) čl. I. bod 3)
   Celkem (zaokrouhleno) **152 912,00 Kč**

2. Nájemné za vnitřní vybavení a zařízení se sjednává ve výši **10 000,- Kč** (slovy deset tisíc korun českých) ročně.
3. Roční nájemné činí celkem **162 912,- Kč** (slovy jedno sto šedesát dva tisíce devět set dvanáct korun českých). Měsíční nájemné činí **13 576,- Kč** (slovy třináct tisíc pět set sedmdesát šest korun českých).
9. Měsíční zálohy na vodné a stočné činí **3 000,- Kč** (slovy tři tisíce korun českých).
10. Celkem měsíční nájem včetně záloh na služby činí **16 576,- Kč** (šestnáct tisíc pět set sedmdesát šest korun českých).

Nedoplatek zvýšeného nájemného za již uhrazené měsíční platby nájemného od začátku kalendářního roku, ve kterém dochází ke zvýšení, uhradí nájemce na základě faktury vystavené pronajímatelem do 14-ti dnů.

Čl. III

1) Ostatní ujednání této smlouvy zůstávají nedotčena.

2) Dodatek č. 10 nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

3) Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž pronajímatel a nájemce obdrží jedno vyhotovení.

4) Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísni za nápadně nevýhodných podmínek.

V Ostravě dne 4. 6. 2015

centrum kultury a vzdělávání
Moravská Ostrava, příspěvková organizace
Sokolská tř. 26, 702 00 Ostrava, IČ: 68917066

pronajímatel

V Ostravě dne 10. 6. 2015

.....

nájemce

CENTRUM KULTURY A VZDĚLÁVÁNÍ
Moravská Ostrava, příspěvková organizace
Došlo: - 9 -06- 2015 Č.j.: CKV 574/2015
Číslo dopor. zás.:
Vyřizuje/tel.:
Na vědomí :
Pokyny: Počet příloh :

Dodatek č. 11

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor a jejich zařízení uzavřené dne 3. 4. 1996 ve znění dodatku č. 1 ze dne 1. 7. 1997, dodatku č. 2 ze dne 30. 6. 1998, dodatku č. 3 ze dne 31. 5. 1999, dodatku č. 4 ze dne 22. 3. 2005, dodatku č. 5 ze dne 13. 10. 2006, dodatku č. 6 ze dne 31. 8. 2011, dodatku č. 7 ze dne 25. 6. 2012, dodatku č. 8 ze dne 26. 8. 2013, dodatku č. 9 ze dne 31. 7. 2014 a dodatku č. 10 ze dne 10. 6. 2015, dále jen smlouva

Smluvní strany

Statutární město Ostrava,

městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz

zastoupené

Centrem kultury a vzdělávání Moravská Ostrava, příspěvková organizace

se sídlem Sokolská třída 175/26, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl Pr, vložka 1050
zastoupena ředitelem Ing. Martinem Vidurou

IČO: 68917066
Bankovní spojení: [redacted]
Číslo účtu: [redacted]

(dále jen „pronajímatel")

a

paní **Nikola Gmiterková**

bytem Ostrava, Moravská Ostrava a Přívoz, Slavíčkova 2345/19

IČO: 88034909,

která je od 13. března 2016 novým nájemcem na základě oznámení pana **Pavla Giertla,** bytem Dr. Šmerala 1458/5, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava, Moravská Ostrava, IČO: 48418846, který ukončil své podnikání v pronajatých prostorách a na základě souhlasu pronajímatele s převodem nájmu prostor sloužících k podnikání je předal paní Nikole Gmiterkové, a to ve smyslu ust. § 2307 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku

(dále jen „nájemce")

uzavírají tento dodatek č. 11 k výše uvedené smlouvě.

Obsah dodatku

Čl. I.

1) Měsíční nájemné se v souladu s článkem III. bod 7 smlouvy zvyšuje od 1. 1. 2016 o koeficient inflace, který v roce 2015 dosáhl dle oficiálního zveřejněného údaje Českým statistickým úřadem hodnoty 1,003.

2) Upravuje se bod 8 čl. III. a čl. V.

Čl. II

1) Čl. III – Výše a splatnost nájemného se mění v následujících bodech takto:

   1. Nájemné ve výši
      572 Kč/m^2/rok..... 217,5 m^2 .....124 788,00 Kč (ad a) čl. I. bod 3)
      283 Kč/m^2/rok..... 100,7 m^2..... 28 572,00 Kč (ad b) čl. I. bod 3)
      Celkem (zaokrouhleno) **153 360,00 Kč**
   2. Nájemné za vnitřní vybavení a zařízení se sjednává ve výši **10 020,- Kč** (slovy deset tisíc dvacet korun českých) ročně.
   3. Roční nájemné činí celkem **163 380,- Kč** (slovy jedno sto šedesát tři tisíce tři sta osmdesát korun českých). Měsíční nájemné činí **13 615,- Kč** (slovy třináct tisíc šest set patnáct korun českých).

   9. Měsíční zálohy na vodné a stočné činí **3 000,- Kč** (slovy tři tisíce korun českých).

   10. Celkem měsíční nájem včetně záloh na služby činí **16 615,- Kč** (slovy šestnáct tisíc šest set patnáct korun českých).

   Nedoplatek zvýšeného nájemného za období leden 2016 – březen 2016 uhradí původní nájemce na základě faktury vystavené pronajímatelem do 14-ti dnů.

   Nedoplatek zvýšeného nájemného od dubna 2016 uhradí nový nájemce na základě faktury vystavené pronajímatelem do 14-ti dnů.

2) Bod 8 v čl. III. – Výše a splatnost nájemného nově zní:

   „Úplata za nájemné včetně záloh se platí hotově v sídle pronajímatele nebo bezhotovostním převodem na bankovní účet pronajímatele č. [redacted]“

3) V čl. V. – Podmínky nájmu se text v bodě h) nahrazuje novým zněním:

   „Nájemce je oprávněn se souhlasem pronajímatele instalovat do pronajatých prostor svá technická zařízení a spotřebiče. Nájemce je povinen pro tato zařízení a spotřebiče zajistit na svůj náklad pravidelné technické a bezpečnostní prohlídky (revize), jakož i odstranění závad na nich vzniklých či při prohlídkách (revizích) zjištěných.“

4) V čl. V – Podmínky nájmu se dosavadní text pod písmenem r) označuje jako p).

Čl. III

1) Ostatní ujednání této smlouvy zůstávají nedotčena.

2) Dodatek č. 11 nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

3) Dodatek je vyhotoven ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž pronajímatel a nájemce obdrží jedno vyhotovení.

4) Obě smluvní strany shodně prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísni a za nápadně nevýhodných podmínek.

V Ostravě dne [redacted]

pronajímatel

V Ostravě dne [redacted]

nájemce